

Illustrated by Ruby Cheung
Designed by Sally Leung



2017海外合作皮影劇場
藝術總監：王添強

土耳其皮影500周年節目

阿凡的故事

Avanti

粵語演出
In Cantonese

土耳其皮影 x 中國皮影
重新演繹民間故事《阿凡提》

30/6, 7/7 (五 Fri) 7:45pm
24/6, 1/7, 8/7 (六 Sat) 7:45pm
1/7 (六 Sat) 3:00pm
25/6, 2/7, 9/7 (日 Sun) 3:00pm

荃灣大會堂文娛廳 | 門票正價：\$125(一人一票)
Tsuen Wan Town Hall Cultural Activities Hall | Standard Price \$125 per person

門票現於城市售票網發售
Tickets NOW available at URB TIX

適合3歲或以上的觀眾朋友觀看
Suitable for aged 3 or above

演出長約60分鐘，不設中場休息
The programme lasts for around 60 minutes without intermission
另設學校專場，歡迎致電查詢
Please call us for enquiries of school/group performances

*設劇季套票優惠，詳情請參閱劇季單張
Seasonal package discount applies, please refer to seasonal leaflet for details.

*親子套票優惠：
Family Package:

凡購1齣劇目至少1張正價門票及至少1張全日制學生優惠票，可享正價門票八折優惠，全日制學生優惠票維持半價。

Enjoy 20% off for the standard ticket(s) for purchase of any 1 programme for at least 1 standard ticket and at least 1 concessionary student ticket.

*設有全日制學生、殘疾人士及看護人、60歲或以上長者及綜合社會保障援助受惠人士半價優惠
Enjoy 50% off for full-time students, people with disabilities and the minder, senior citizens aged 60 or above and CSSA recipients.

*各項門票優惠不能同時使用
Patrons can enjoy only one of the above discount schemes for each purchase.

演出同期特設展覽



「走進故事看世界」

及一系列延伸活動
*詳情請留意本機構網站

中西影偶文化親子工作坊
Parents-Children Workshop: Shadow Puppets, East and West

2, 9/7/2017 (日Sun) 10:30am

荃灣大會堂展覽館
Tsuen Wan Town Hall Exhibition Gallery
\$110 (一人一票，大小同價)
one ticket per person, same price for all

門票現於城市售票網發售
Tickets NOW available at URB TIX



網上訂票：www.urbtix.hk | 信用卡電話購票：2111 5999 | 票務查詢：3761 6661
Internet Booking | Credit Card Telephone Booking | Ticketing Enquiries

節目查詢：2742 2966
Programme Enquiries



鳴謝：Ming Ri Institute For Arts Education is a Venue Partner of Tsuen Wan Town Hall



www.mingri.org.hk



如遇特殊情况，主辦機構保留更換節目及表演者的權利。本節目內容並不反映康樂及文化事務署的意見。The presenter reserves the right to substitute artists and change the programme, should unavoidable circumstances make it necessary. The contents of the programme do not represent the views of the Leisure and Cultural Services Department.